

17.10.2012

A7-0313/60

**Amendement 60**

**Jürgen Klute**

namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**A7-0313/2012**

**Reimer Böge, Ivailo Kalfin**

Meerjarig financieel kader 2014-2020

COM(2011)0398 – 2011/0177(APP)

**Ontwerpresolutie**

**Visum 8 bis (nieuw)**

*Ontwerpresolutie*

*Amendement*

*- gezien het besluit van de Europese Raad  
van 28 juni 2012 tot vaststelling van een  
"Pact voor groei en banen",*

Or. en

**Amendement 61**

**Alda Sousa, Jürgen Klute, Marisa Matias**  
namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**Reimer Böge, Ivailo Kalfin**

Meerjarig financieel kader 2014-2020  
COM(2011)0398 – 2011/0177(APP)

A7-0313/2012

**Ontwerpresolutie****Paragraaf 1***Ontwerpresolutie*

1. beseft terdege dat de onderhandelingen over het MFK 2014-2020 plaatsvinden tegen een zeer problematische sociale, economische en financiële achtergrond, waarbij de lidstaten aanzienlijke inspanningen verrichten om hun nationale begrotingen aan te passen met het oog op de duurzaamheid van de overheidsfinanciën en de stabiliteit van de bancaire sector en de gemeenschappelijke munt; is van mening dat de Unie niet gezien mag worden als bijkomende last voor de belastingbetalers; is er echter van overtuigd dat de begroting van de EU een deel van de oplossing is om Europa de kans te geven zich aan de huidige crisis te ontworstelen, door investeringen **in groei en banen** te stimuleren en de lidstaten in staat te stellen de huidige structurele uitdagingen, met name **de verslechterende concurrentiepositie**, de toenemende werkloosheid en de armoede, op gezamenlijke en gecoördineerde wijze en op duurzame grondslag aan te pakken;

*Amendement*

1. beseft terdege dat de onderhandelingen over het MFK 2014-2020 plaatsvinden tegen een zeer problematische sociale, economische en financiële achtergrond, waarbij de lidstaten, **die met ernstige beperkingen te maken hebben**, aanzienlijke inspanningen verrichten om hun nationale begrotingen aan te passen met het oog op de duurzaamheid van de overheidsfinanciën en de stabiliteit van de bancaire sector en de gemeenschappelijke munt; **betreurt ten zeerste het gebrek aan inspanningen voor het ontwikkelen van een consistente strategie ter stimulering van duurzame groei en nieuwe fatsoenlijke banen**; is van mening dat de Unie niet gezien mag worden als bijkomende last voor de belastingbetalers; is er echter van overtuigd dat de begroting van de EU een deel van de oplossing is om Europa de kans te geven zich aan de huidige crisis te ontworstelen, door investeringen **die bijdragen aan economische ontwikkeling, sociale integratie en territoriale samenhang** te stimuleren en de lidstaten in staat te stellen de huidige structurele uitdagingen, met name de **dramatisch** toenemende werkloosheid en de armoede, op gezamenlijke en gecoördineerde wijze en op duurzame grondslag aan te pakken;

Or. en

AM\916214NL.doc

PE493.633v01-00

**NL**

*In verscheidenheid verenigd*

**NL**

17.10.2012

A7-0313/62

**Amendement 62**

**Alda Sousa, Jürgen Klute, Marisa Matias**  
namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**A7-0313/2012**

**Reimer Böge, Ivailo Kalfin**

Meerjarig financieel kader 2014-2020  
COM(2011)0398 – 2011/0177(APP)

**Ontwerpresolutie**

**Paragraaf 2**

*Ontwerpresolutie*

*Amendement*

*2. is echter van mening dat evenwichtige structurele hervorming op zowel nationaal als EU-niveau een essentiële voorwaarde vormen voor een gedegen en doeltreffende uitvoering van EU-financiering, onder verwijzing naar het belang van gezonde openbare financiën;*

*Schrappen*

Or. en

17.10.2012

A7-0313/63

**Amendement 63**

**Alda Sousa, Jürgen Klute, Marisa Matias**  
namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**Reimer Böge, Ivailo Kalfin**

Meerjarig financieel kader 2014-2020  
COM(2011)0398 – 2011/0177(APP)

**A7-0313/2012**

**Ontwerpresolutie**

**Paragraaf 5**

*Ontwerpresolutie*

5. is van mening dat de Unie uitzonderlijk is getroffen door de opeenvolgende financiële crises van de afgelopen vier jaar, deels omdat financiële actoren, internationale partners en de **publieke opinie** vraagtekens hebben geplaatst bij de mate van solidariteit binnen de EU; is van mening dat de kern van die solidariteit gevormd moet worden door de EU-begroting; is er daarom van overtuigd dat het besluit over het volgende MFK ofwel een sterke positieve impact zal hebben op de inspanningen van nationale overheden om de crisis te overwinnen, ofwel zal leiden tot verdere economische teruggang in de EU;

*Amendement*

5. is van mening dat de Unie uitzonderlijk is getroffen door de opeenvolgende financiële crises van de afgelopen vier jaar, deels omdat financiële actoren, internationale partners en de **vertegenwoordigers van de Europese regeringen** vraagtekens hebben geplaatst bij de mate van solidariteit binnen de EU; is van mening dat de kern van die solidariteit gevormd moet worden door de EU-begroting; is er daarom van overtuigd dat het besluit over het volgende MFK ofwel een sterke positieve impact zal hebben op de inspanningen van nationale overheden om de crisis te overwinnen, ofwel zal leiden tot verdere economische teruggang in de EU;

Or. en

17.10.2012

A7-0313/64

### **Amendement 64**

**Alda Sousa, Jürgen Klute, Marisa Matias**  
namens de GUE/NGL-Fractie

### **Verslag**

**Reimer Böge, Ivailo Kalfin**

Meerjarig financieel kader 2014-2020  
COM(2011)0398 – 2011/0177(APP)

**A7-0313/2012**

### **Ontwerpresolutie**

#### **Paragraaf 6**

#### *Ontwerpresolutie*

6. herinnert eraan dat alle macro-economische maatregelen voor financiële stabiliteit die sinds 2008 zijn genomen **vooralnog geen einde hebben gemaakt** aan de economische en financiële crisis; is daarom van mening dat de lidstaten zich moeten **blijven** inzetten voor het verwezenlijken van hun potentieel voor duurzame groei en dat een duidelijk gerichte en voldoende omvangrijke EU-begroting nodig is om de nationale inspanningen te helpen coördineren en ze te versterken, zodat in Europa de groei weer kan terugkeren en de werkgelegenheid weer kan toenemen;

#### *Amendement*

6. herinnert eraan dat alle macro-economische maatregelen voor financiële stabiliteit die sinds 2008 zijn genomen **volslagen ontoereikend zijn gebleken om een einde te maken** aan de economische en financiële crisis; **is juist van mening dat deze maatregelen in feite hebben bijgedragen aan de verergering en uitbreiding van de crisis en hebben geleid tot een dramatische verslechtering van de sociale integratie en de territoriale samenhang binnen de Unie**; is daarom van mening dat de lidstaten zich **meer** moeten inzetten voor het verwezenlijken van hun potentieel voor duurzame groei en dat een duidelijk gerichte en voldoende omvangrijke EU-begroting nodig is om de nationale inspanningen te helpen coördineren en ze te versterken, zodat in Europa de groei weer kan terugkeren en de **volwaardige** werkgelegenheid weer kan toenemen;

Or. en

17.10.2012

A7-0313/65

**Amendement 65**

**Alda Sousa, Jürgen Klute, Marisa Matias**  
namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**Reimer Böge, Ivailo Kalfin**

Meerjarig financieel kader 2014-2020  
COM(2011)0398 – 2011/0177(APP)

**A7-0313/2012**

**Ontwerpresolutie**

**Paragraaf 12**

*Ontwerpresolutie*

12. is van mening dat ernstige problemen waar jongeren in de hele EU mee te maken hebben, waaronder een ongekend hoge werkloosheid, alsmede toenemende armoede en ***uitdagingen op onderwijsgebied***, een extra inspanning noodzakelijk maken om er door middel van mainstreaming van maatregelen voor te zorgen dat de nieuwe generaties zich scharen achter de waarden waar de EU op is gebaseerd, zoals vrede, democratie en mensenrechten, economische welvaart en sociale rechtvaardigheid, alsmede door het opzetten van programma's met afdoende financiële ondersteuning;

*Amendement*

12. is van mening dat ernstige problemen waar jongeren in de hele EU mee te maken hebben, waaronder een ongekend hoge werkloosheid, alsmede toenemende armoede en ***ernstige belemmeringen bij de toegang tot onderwijs***, een extra inspanning noodzakelijk maken om er door middel van mainstreaming van maatregelen ***en het waarborgen van een afdoende financiering voor jeugdprogramma's*** voor te zorgen dat de nieuwe generaties zich scharen achter de waarden waar de EU op is gebaseerd, zoals vrede, democratie en mensenrechten, economische welvaart en sociale rechtvaardigheid, alsmede door het opzetten van programma's met afdoende financiële ondersteuning;

Or. en

17.10.2012

A7-0313/66

**Amendement 66**

**Alda Sousa, Jürgen Klute, Marisa Matias**  
namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**Reimer Böge, Ivailo Kalfin**

Meerjarig financieel kader 2014-2020  
COM(2011)0398 – 2011/0177(APP)

**A7-0313/2012**

**Ontwerpresolutie**

**Paragraaf 16**

*Ontwerpresolutie*

16. benadrukt dat de nationale begrotingen sinds 1988 gemiddeld gezien sneller zijn gegroeid dan de EU-begroting; wijst erop dat de totale overheidsuitgaven in de lidstaten sinds het begin van de crisis in 2008 zijn toegenomen met een jaarlijks nominaal percentage van 2%; concludeert dat deze daling van de EU-begroting ten opzichte van de nationale begrotingen in flagrante tegenspraak is met de uitbreiding van de bevoegdheden en taken die aan de Unie op grond van het Verdrag zijn toebedeeld en met de belangrijke politieke besluiten van de Europese Raad zelf, met name de ontwikkeling van een **versterkt Europees economisch bestuur**;

*Amendement*

16. benadrukt dat de nationale begrotingen sinds 1988 gemiddeld gezien sneller zijn gegroeid dan de EU-begroting; wijst erop dat de totale overheidsuitgaven in de lidstaten sinds het begin van de crisis in 2008 zijn toegenomen met een jaarlijks nominaal percentage van 2%; concludeert dat deze daling van de EU-begroting ten opzichte van de nationale begrotingen in flagrante tegenspraak is met de uitbreiding van de bevoegdheden en taken die aan de Unie op grond van het Verdrag zijn toebedeeld en met de belangrijke politieke besluiten van de Europese Raad zelf, met name de ontwikkeling van een **Pact voor groei en banen binnen een sociaal inclusieve en territoriaal samenhangende Unie**;

Or. en



17.10.2012

A7-0313/67

**Amendement 67**

**Alda Sousa, Jürgen Klute, Marisa Matias**  
namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**Reimer Böge, Ivailo Kalfin**

Meerjarig financieel kader 2014-2020  
COM(2011)0398 – 2011/0177(APP)

**A7-0313/2012**

**Ontwerpresolutie**

**Paragraaf 20**

*Ontwerpresolutie*

20. waarschuwt de Raad geen pogingen te ondernemen om het niveau van EU-uitgaven zoals voorgesteld door de Commissie verder te verlagen; zet zich krachtig af tegen elke poging tot invoering van horizontale verlagingen die de uitvoering en doeltreffendheid van alle beleidsmaatregelen van de EU zouden bedreigen, ongeacht hun Europese toegevoegde waarde, politieke belang of resultaten; daagt de Raad in plaats daarvan uit om bij het voorstellen van bezuinigingen duidelijk en openbaar aan te geven welke van zijn politieke prioriteiten of projecten geheel moeten worden geschrapt;

*Amendement*

20. waarschuwt de Raad geen pogingen te ondernemen om het niveau van EU-uitgaven zoals voorgesteld door de Commissie verder te verlagen, ***aangezien het Parlement vastbesloten is geen goedkeuring te verlenen aan enig voorstel om de maxima voor het MFK tot 2020 vast te stellen beneden het niveau van 2013***; zet zich krachtig af tegen elke poging tot invoering van horizontale verlagingen die de uitvoering en doeltreffendheid van alle beleidsmaatregelen van de EU zouden bedreigen, ongeacht hun Europese toegevoegde waarde, politieke belang of resultaten; daagt de Raad in plaats daarvan uit om bij het voorstellen van bezuinigingen duidelijk en openbaar aan te geven welke van zijn politieke prioriteiten of projecten geheel moeten worden geschrapt;

Or. en

17.10.2012

A7-0313/68

### Amendement 68

**Alda Sousa, Jürgen Klute, Marisa Matias**  
namens de GUE/NGL-Fractie

### Verslag

**Reimer Böge, Ivailo Kalfin**

Meerjarig financieel kader 2014-2020  
COM(2011)0398 – 2011/0177(APP)

A7-0313/2012

### Ontwerpresolutie

#### Paragraaf 26

#### *Ontwerpresolutie*

26. is van mening dat het cohesiebeleid van de EU (structuurfondsen en cohesiefonds) een strategisch instrument vormt voor investeringen, duurzame groei **en concurrentievermogen**, en voor de Europese solidariteit een belangrijke pijler vormt met een onbetwiste Europese toegevoegde waarde; wijst tevens op de aanzienlijke doorsijpeleffecten van de cohesiefondsfinanciering voor alle lidstaten van de EU; benadrukt dat dit beleid gesteund moet worden door een stabiel, solide en duurzaam financieel kader, zodat het op doeltreffende wijze kan bijdragen aan het verminderen van macro-economische onevenwichtigheden in de EU, alsmede aan economische, **sociale** en territoriale samenhang; bevestigt zijn standpunt dat de financiering van het cohesiebeleid, gezien de dringende noodzaak om te zorgen voor overheidsinvesteringen in groei en banen, **gehandhaafd** moet worden **op** minstens het niveau van de periode 2007-2013 en beschikbaar moet blijven voor alle regio's in de EU, met specifieke aandacht voor minder ontwikkelde regio's; steunt het voorstel van de Commissie om 25% van het totale bedrag voor het cohesiebeleid toe te wijzen aan het ESF;

#### *Amendement*

26. is van mening dat het cohesiebeleid van de EU (structuurfondsen en cohesiefonds) een strategisch instrument vormt voor **slimme** investeringen **en** duurzame groei, **alsmede voor het stimuleren van nieuwe fatsoenlijke banen**, en voor de Europese solidariteit een belangrijke pijler vormt met een onbetwiste Europese toegevoegde waarde; wijst tevens op de aanzienlijke doorsijpeleffecten van de cohesiefondsfinanciering voor alle lidstaten van de EU; benadrukt dat dit beleid gesteund moet worden door een stabiel, solide en duurzaam financieel kader, zodat het op doeltreffende wijze kan bijdragen aan het verminderen van macro-economische onevenwichtigheden in de EU, alsmede aan **sociale integratie en** economische en territoriale samenhang; bevestigt zijn standpunt dat de financiering van het cohesiebeleid, gezien de dringende noodzaak om te zorgen voor overheidsinvesteringen in groei en banen, **verhoogd** moet worden **tot** minstens het niveau van de periode 2007-2013 en beschikbaar moet blijven voor alle regio's in de EU, met specifieke aandacht voor minder ontwikkelde regio's; steunt het voorstel van de Commissie om 25% van het totale bedrag voor het cohesiebeleid toe te wijzen aan het ESF;

AM\916214NL.doc

PE493.633v01-00

Or. en

AM\916214NL.doc

PE493.633v01-00

**NL**

*In verscheidenheid verenigd*

**NL**

17.10.2012

A7-0313/69

**Amendement 69**

**Alda Sousa, Jürgen Klute, Marisa Matias**  
namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**Reimer Böge, Ivailo Kalfin**

Meerjarig financieel kader 2014-2020  
COM(2011)0398 – 2011/0177(APP)

**A7-0313/2012**

**Ontwerpresolutie**

**Paragraaf 29**

*Ontwerpresolutie*

29. *is zich bewust van de enorme uitdagingen* die de economische crisis met zich meebrengt voor jongeren in de EU; is van mening dat participatie, werkgelegenheid, onderwijs, informeel onderwijs, opleidingen, mobiliteit en sociale integratie van jonge Europeanen kwesties van strategisch belang zijn voor de ontwikkeling van de EU en de Europese samenleving; dringt erop aan deze kwesties te integreren en als prioriteit vast te stellen in alle relevante beleidsterreinen en programma's die van de EU-begroting worden gefinancierd, naast de nodige verhoging van de financiering van concrete op jongeren gerichte instrumenten die de Commissie voorstelt, zoals de invoering van een jeugdgarantieregeling om ervoor te zorgen dat elke jongere in Europa die geen werk kan vinden de kans krijgt om verder onderwijs en opleidingen te volgen;

*Amendement*

29. *benadrukt de ernstige problemen en in sommige gevallen zelfs dramatische beperkingen* die de economische crisis met zich meebrengt voor jongeren in de EU; considers that participation, employment, education, non-formal education, training, mobility and the social inclusion of young Europeans are issues of strategic importance for the development of the EU and European society; dringt erop aan deze kwesties te integreren en als prioriteit vast te stellen in alle relevante beleidsterreinen en programma's die van de EU-begroting worden gefinancierd, naast de nodige verhoging van de financiering van concrete op jongeren gerichte instrumenten die de Commissie voorstelt, zoals de invoering van een jeugdgarantieregeling om ervoor te zorgen dat elke jongere in Europa die geen werk kan vinden de kans krijgt om verder onderwijs en opleidingen te volgen;

Or. en

17.10.2012

A7-0313/70

**Amendement 70**

**Alda Sousa, Jürgen Klute, Marisa Matias**  
namens de GUE/NGL-Fractie

**Verslag**

**Reimer Böge, Ivailo Kalfin**

Meerjarig financieel kader 2014-2020  
COM(2011)0398 – 2011/0177(APP)

**A7-0313/2012**

**Ontwerpresolutie**

**Paragraaf 70**

*Ontwerpresolutie*

70. is er vast van overtuigd dat de financiering van de EU-begroting weer gebaseerd moet zijn op een werkelijk stelsel van eigen middelen, zoals bepaald in het Verdrag van Rome en alle daarna komende EU-verdragen; betreurt ten eerste dat het huidige stelsel, waarbij het overgrote deel van de financiering afkomstig is van bijdragen van de lidstaten, ondoorzichtig en oneerlijk is en niet onderworpen is aan parlementaire controle, noch op Europees, noch op nationaal niveau; benadrukt dat een dergelijk stelsel in wezen ingaat tegen de letter en de geest van het Verdrag;

*Amendement*

70. is er vast van overtuigd dat de financiering van de EU-begroting weer gebaseerd moet zijn op een werkelijk stelsel van eigen middelen, zoals bepaald in het Verdrag van Rome en alle daarna komende EU-verdragen; betreurt ten eerste dat het huidige stelsel, waarbij het overgrote deel van de financiering afkomstig is van bijdragen van de lidstaten, ondoorzichtig en oneerlijk is, ***niet voorziet in bijdragen van de financiële sector, die de veroorzaker was van de huidige sociale, economische en financiële crisis***, en niet onderworpen is aan parlementaire controle, noch op Europees, noch op nationaal niveau; benadrukt dat een dergelijk stelsel in wezen ingaat tegen de letter en de geest van het Verdrag;

Or. en

17.10.2012

A7-0313/71

### **Amendement 71**

**Alda Sousa, Jürgen Klute, Marisa Matias**  
namens de GUE/NGL-Fractie

### **Verslag**

**Reimer Böge, Ivailo Kalfin**

Meerjarig financieel kader 2014-2020  
COM(2011)0398 – 2011/0177(APP)

**A7-0313/2012**

### **Ontwerpresolutie**

#### **Paragraaf 72**

#### *Ontwerpresolutie*

72. herhaalt zijn principiële standpunt, zoals weergegeven in zijn resolutie van 13 juni 2012, niet bereid te zijn goedkeuring te verlenen aan de nieuwe MFK-verordening zonder dat een politiek akkoord is bereikt over de hervorming van het stelsel van eigen middelen, overeenkomstig de voorstellen van de Commissie van 29 juni 2011, met inbegrip van haar wetgevingsvoorstellen voor werkelijke nieuwe eigen middelen; is van mening dat een dergelijke hervorming gericht moet zijn op het verlagen van de bijdragen van de lidstaten aan de EU-begroting op basis van het BNI tot maximaal 40% in 2020, om zo bij te dragen aan de bezuinigingsinspanningen van de lidstaten;

#### *Amendement*

72. herhaalt zijn principiële standpunt, zoals weergegeven in zijn resolutie van 13 juni 2012, niet bereid te zijn goedkeuring te verlenen aan de nieuwe MFK-verordening zonder dat een politiek akkoord is bereikt over de hervorming van het stelsel van eigen middelen, overeenkomstig de voorstellen van de Commissie van 29 juni 2011, met inbegrip van haar wetgevingsvoorstellen voor werkelijke nieuwe eigen middelen, **met name de voorstellen voor de invoering van een belasting op financiële transacties (FTT)**; is van mening dat een dergelijke hervorming gericht moet zijn op het verlagen van de bijdragen van de lidstaten aan de EU-begroting op basis van het BNI tot maximaal 40% in 2020, om zo bij te dragen aan de bezuinigingsinspanningen van de lidstaten;

Or. en